

# ¡Paremos la trata de personas!

Boletín informativo en contra de la trata de personas



Concienciación

Defensa

Acción

Marzo 2013 Vol. 11 Núm. 3

Esta edición alumbra cómo la demanda para el sexo comercial aumenta la trata de mujeres y niños y abre la puerta a los sindicatos de crimen internacionales.

Patrocinado por Las Hermanas del Divino Salvador

## Co-patrocinado por:

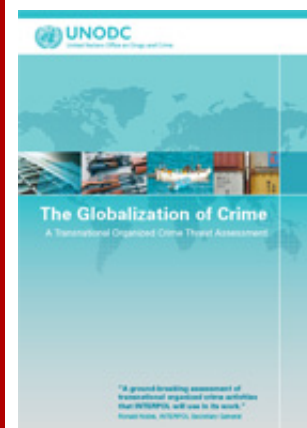
- Adoradores de la Sangre de Cristo
- Hnas. Benedictinas de Chicago, IL
- Hnas. Benedictinas de Mt. St. Scholastica
- Hnas. Benedictinas de Watertown, SD
- Hnas. del Cenáculo, Prov. Norteamérica
- Congregación de Notre Dame
- Congregación de las Hermanas de Santa Inés
- Congregación de San José
- Dominicanas de Sinsinawa
- Hijas de la Caridad, Prov. de Santa Louise
- Hijas de la Caridad de St. Vincent de Paul, Prov. Oeste
- Hnas. Dominicanas de Adrian, MI
- Hnas. Dominicanas de la Misión de San José, CA
- Hnas. Dominicanas de la Paz
- Hnas. Dominicicas de San Rafael, CA
- Hnas. Felicianas
- Franciscanas de la Pas
- Franciscanas del Sagrado Corazón
- Hnas. Misionarias del Espíritu Santo
- Hnas. de la Santa Unión
- Marianitas de Santa Cruz
- Hnas. Misioneras de la Sociedad de María
- Hnas. Misioneras de Nuestra Señora de Victoria
- Religiosas del Sagrado Corazón de María
- Fuerza Especial Contra la Trata de Personas - Brigada Anti-vicio del Depart. de la Policía de San José, CA
- Hnas. Escolares de Notre Dame, Shalom Amér. del Norte
- Hnas. Escolares de San Francisco, PA
- Hnas. Escolares de San Francisco de Cristo Rei
- Servidoras del Sagrado Corazón de María, Prov. de EE.UU
- Servidoras del Corazón Inmaculado de María
- Servidoras de María, Ladysmith, WI
- Hnas. de Bon Secours EE.UU
- Hnas. de la Caridad de Cincinnati, OH
- Hnas. de la Caridad de Halifax
- Hnas. de la Caridad del Verbo Encarnado, Houston, TX
- Hnas. de la Caridad de Nazareth, KY
- Hnas. de la Caridad de NY
- Hnas. de la Caridad Cristiana, Mendham, NJ & Wilmette, IL
- Hnas. Fieles Compañeras de Jesús
- Hnas. del Buen Pastor
- Hnas. de la Cruz Sagrada
- Hnas. de la Sagrada Familia, Fremont, CA
- Hnas. de la Sagrada Familia de Nazaré
- Hnas. de los Nombres Sagrados de Jesús y María
- Hnas. de la Humildad de María
- Hnas. de Misericordia de Americas
- Hnas. de Notre Dame de California
- Hnas. de Notre Dame de Namur, EE.UU
- Hnas del Presentación del Virgen María Bendecido, SD
- Hnas. de la Providencia, Prov. Mother Joseph
- Hnas de la Providencia de St. Vincent de Paul, Canadá
- Hnas. de San Francisco de Colorado Springs, CO
- Hnas. de San Francisco de la Providencia de Dios
- Hnas. de San Francisco de Redwood City, CA
- Hnas. de San Francisco de Rochester, MN
- Hnas. de San José de Carondelet, Los Angeles, CA
- Hnas. de San José de Chestnut Hill, PA
- Hnas. de San José de Cluny, Prov. of EEUU & Canadá
- Hnas. de San José de Orange, CA
- Hnas. de Santa María de Namur, Prov. de N. / S. Amer.
- Soc. de Jesus, CA Prov.
- Hnas. Ursulinas de la Unión Romana, EEUU-Este.

## La demanda y la globalización de crimen

En 2010 un reportaje titulado <<The Globalization of Crime: A Transnational Organized Crime Threat Assessment [La globalización de crimen: Una valoración transnacional de la amenaza del crimen organizado]>>, la Oficina de Drogas y Crimen de la Organización de las Naciones Unidas [UNODC] examina los crímenes transnacionales incluyendo la trata de personas; la contrabandea de personas, cocaína, heroína, armas de fuego, recursos naturales; la falsificación de productos; la piratería marítima; y los crímenes cibernéticos de robo de identidad y pornografía infantil.

Desde el fin de la Guerra Fría, la gobernanación global no ha crecido al mismo ritmo que la globalización económica. Fluidez sin precedentes en el comercio, viaje, la finanza, y comunicación ha creado crecimiento económico y bienestar. Esto también ha creado oportunidades importantes para que los sindicatos de crimen se puedan diversificar, globalizar y lograr niveles macroeconómicos. Productos ilícitos son producidos en un continente, traficado por otro, y vendidos en un tercer continente. El crimen sirve como fuente de la corrupción, afectando el negocio y la política, estorbando el desarrollo, y subvirtiendo la gobernanación.

La amenaza del crimen organizado es tan seria que en varias ocasiones el Consejo de Seguridad de la ONU ha considerado sus implicaciones en Afganistán, la República Dominicana, el Congo, América Central, Somalia, África Occidental, y en relación al trato de armas, drogas, gente, y recursos naturales.



“La mayoría de los problemas con el crimen organizado parecen ser asunto de un grupo de actividades ilícitas en cuales se involucran individuos y grupos y no asunto de grupos de personas en particular quienes se involucran con una serie de actividades ilícitas. Las estrategias con el objetivo de detener a los grupos no funcionarán para detener las actividades ilícitas si no se dirige atención a la dinámica del mercado.”

“Aunque grupos de crimen organizado son un problema, la eliminación de estos grupos probablemente no detendrá el movimiento de contrabando. Esfuerzos nacionales han desviado la producción o la trata a otros países, pero hasta que haya demanda, acciones nacionales policíacas no pueden resolver el problema. En vez, se necesitan estrategias mundiales, que incluyen una variedad de participantes del sector público y del privado. En muchas instancias, esto significa la regulación del movimiento comercial internacional que ha crecido más rápido que nuestra habilidad para dirigirlo.”



## Concienciación

### La demanda necesita atención

En los últimos diez años, la atención de actividades contra el trade de personas se ha dirigido a el rescate de víctimas, rehabilitación, y restauración (oferta). Además, la atención de actividades policíacas se ha dirigido a investigaciones, detención, acusación, y la condena de traficantes (distribución). Poca atención y pocos programas se han dirigido a 'la demanda de la trata de personas'. (<http://www.globalcenturion.org>)

### La demanda: Trata de Mujeres a Europa

Con el fin de la guerra fría, muchos trabajadores de todos tipos se relocalizaron del este hasta el oeste de Europa. Algunos de estos trabajadores ya estaban involucrados o se involucraron en la prostitución y no todos por su propia voluntad. En 2005-2006, 51% de las víctimas de la trata de personas en Europa eran de países balcánicos o de países de la ex Unión Soviética, en particular de Rumania, Bulgaria, Ucrania, la Federación Rusa, y la Republica de Moldova. Ahora este parece cambiar, ya que se encuentran más mujeres de otras partes del mundo.

En muchos casos, la mujeres, algunas quienes en algún momento pueden haber sido víctimas, son integrales en la explotación de otras víctimas. Los traficantes a menudo son de la misma nacionalidad que la víctima, aunque hay excepciones. Las estrategias que se usan para reclutar víctimas son diferentes en cada país. En Europa Oriental, las víctimas pueden ser solicitadas por agencias de empleo mientras en África Occidental, se utilizan los contactos de familia y amistades. Generalmente, los grupos involucrados en la trata para la explotación sexual son pequeños, aunque hay excepciones. El reporte da una estimación de 140.000 víctimas de trata en Europa, produciendo un ingreso anual de US\$3 billones. Con un tiempo de explotación de promedio de dos años, esto sugiere que más de 70.000 víctimas entran a Europa cada año. Esta tendencia parece ser estable. (N.U. Informe, pág. 3)

### La Demanda: Contrabando a los Estados Unidos Para el 'Trabajo.'

Con respecto a la trata de emigrantes, los movimientos más grandes de trabajadores son de África a Europa y de América Latina a América del Norte. Los Estados Unidos tienen la segunda población más grande habla Hispana en el mundo, incluyendo más de nueve millones de personas nacidas en México. Más de un tercio de las poblaciones de los estados de California, Texas, y Nuevo México hablan español. En combinación con el hecho que algunas 150 millones de personas viven con menos de \$2 por día, esta población de emigrantes tienen una influencia poderosa en los estados más pobres del Sur. Los emigrantes Mexicanos pueden mejorar sus niveles de vida sin tener que aprender un idioma nuevo o sin dejar sus grupos culturales. Como resultado, es estimado que 80% de los emigrantes ilegales en los Estados Unidos son de América Latina. La mayoría de las personas que entran a los Estados Unidos sin permiso son mexicanos. El 90% de estos son habilitados por traficantes profesionales. Un 88% del total de 792.000 emigrantes detenidos en 2008 eran mexicanos.

Aunque emigrantes han sido detectados viajando en tren, a pie, y hasta usando túneles, la mayoría de los emigrantes son traficados en camiones. Esto generalmente deja a los emigrantes lejos de la frontera. Estos emigrantes pueden ser escondidos en casas de seguridad, antes de cruzar la frontera o después de llegar a los Estados Unidos. Los traficantes agrupan a los emigrantes en estas casas para recibir pago. Esto normalmente es pagado por los parientes del emigrante en su país de origen o en los Estados Unidos. Postergar el pago de esta manera hasta que se cruce la frontera da algo de seguridad para que los emigrantes no sean abandonados en el desierto. También en efecto transforma a los emigrantes a personas secuestradas, como garantía. En México, emigrantes de afuera de México han sufrido el mismo destino. Aunque algunas operaciones sofisticadas han sido detectadas, generalmente muchos grupos pequeños se ocupan con la mayoría del comercio.

En general, parece que 3 millones de Latino Americanos son traficados cruzando la frontera entre México y los Estados Unidos cada año. Ya que 90% son habilitados por traficantes, los ingresos de los traficantes es cerca de \$7 billones por año. Este mercado parecer haber disminuido desde el 2005. Entre el 2005 y el 2008, las detenciones de Mexicanos ha bajado un 35% y detenciones de otros Latino Americanos ha bajado un 62%. (N.U. Informe, pág. 4)

### La demanda: Pornografía Infantil por Internet

Con respeto al crimen cibernético, el internet ha permitido el robo de identidades y la trata transnacional, en efecto permitiendo que crezca el alcance del comercio de pornografía infantil. El robo de identidades por internet toda vía no es tan común como otros tipos de crímenes, pero la posibilidad es mas grande y parece ser más avanzada en los Estados Unidos con respeto a víctimas y delinquentes.

Hasta hace poco, la producción y adquisición de la pornografía infantil fueron actividades muy riesgosas. Solo unos pocos pedófilos tenían acceso a sitios para producir materiales; la mayoría de los materiales no eran producidos por profesionales; y su distribución era restringida a redes sociales que eran frágiles y difíciles para establecer. En un estudio de Cybertip.ca, la mayoría de víctimas parecían ser niños con menos de ocho años, y las imágenes más serias conteniendo bebés e infantes. Había más probabilidad de ver estas imágenes en sitios comerciales que en sitios no comerciales.

Uno de los riesgos asociados con el crecimiento del internet es que más accesibilidad a pornografía infantil pueda aumentar la demanda, y así las ganancias, en la producción y venta de estos materiales. Si las ganancias de la pornografía infantil alcanzan a las ganancias de la pornografía de



## Concienciación

### N.U. Informe, cont. de pág. 1

A pesar de la gravedad de esta amenaza, el crimen organizado no se bien comprendido. Existe una falta de información sobre mercados criminales transnacionales y sus tendencias. Esta valoración transnacional de la amenaza del crimen organizado llena esa falta de información y allana el camino para otros reportajes de este tipo en el futuro. Este reporte se centra en el movimiento de la trata, conecta semejanzas entre regiones, y da un resumen de los mercados ilícitos.

Lo llamativo del mapa de rutas de trata es que la mayoría de movimiento ilícito llega o se origina en las economías más poderosas del mundo (Los G8 y BRIC – Brasil, Rusia, India, y China). O sea, los socios de comercio más grandes del mundo también son los mercados más grandes de productos y servicios ilícitos. Este mapa muestra una secuencia lógica del aumento en el volumen de movimiento ilícito.

También refleja como el bajo mundo se ha conectado de manera inextricable a la economía transnacional y viceversa. Por ejemplo, el comercio ilícito de productos legítimos y el uso de sistemas bancarios, de comercio y comunicaciones ya establecidos (centros financieros, contenedores de envío, y el internet) habilitan el movimiento de productos ilícitos y benefician el crimen. La distancia que atraviesan los productos y las personas contrabandeadas es impresionante.

La corrupción, extorción, y los colaboradores administrativos (en los sectores privados y públicos) disminuyen el riesgo para las mafias internacionales en efecto haciendo el crimen internacional uno de los negocios más sofisticados y lucrativos.

La mayoría de las rutas de trata examinada en el reporte son productos de fuerzas económicas, en vez de ser productos de una planificación de grupos criminales. La demanda para las drogas, prostitución, mano de obra barata, armas de fuego, animales exóticos, productos falsificados, maderas, y pornografía infantil ya existe. El consumo de estos productos y servicios

aparentemente no tiene estigma moral y la probabilidad de aprehensión es mínima en los círculos donde estos consumidores funcionan. Para ocuparse con estos mercados, se necesitan soluciones creativas usando tecnologías que no se pueden encontrar necesariamente en el juego de herramientas de la policía.

Manejados por mercados o grupos, en casi cada instancia, estos problemas son transcontinentales. Drogas unen a América de Sur y Asia con América del Norte y Europa. La trata de personas ocurre de una punta del mundo a otra. El movimiento comercial de recursos naturales a productos fabricados es verdaderamente globalizado, lo ilícito junto con lo lícito. Así, lo que pasa en los países de la cordillera de los Andes afecta todas las Américas, África Occidental, y Europa. Y lo que pasa en cual quiera de estas regiones afecta a los países de la cordillera de los Andes también. Por ejemplo.....

1. Ya que el crimen se ha globalizado, respuestas nacionales son inadecuadas porque solo desplazan el problema de un país a otro
2. Las naciones tienen que preocuparse más allá de sus fronteras para mantener estados soberanos. En el pasado, has cuidado sus propias fronteras con egoísmo. En el mundo globalizado contemporáneo, esta aproximación hace que estados sean más vulnerables. Si la policía para en la frontera mientras criminales la cruzan sin reservas, ya hay violación de la soberanía en realidad, es entregada a los quien no respetan la ley. Entonces, el reparto de inteligencia y la cooperación de agencias del orden público transnacionales son esenciales.
3. Ya que el crimen organizado transnacional es controlado por fuerzas económicas, contramedidas tienen que interrumpir esos mercados y no solo los grupos criminales que se aprovechan de ellos. Si no, otros criminales simplemente llenaran el hueco y encontrarán rutas nuevas.
4. Ya que los traficantes siguen los caminos más fáciles – caracterizados por la corrupción, la inestabilidad, y el subdesar-

rollo – hay que fortalecer la seguridad y la ley. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio, son un remedio efectivo para el crimen. La construcción y el mantenimiento de la paz disminuyen el conflicto en regiones frágiles. El combate de crimen impide a los quien benefician de la inestabilidad.

5. Ya que los criminales son motivados por las ganancias, eliminar el acceso a esas ganancias es importante. Quiere decir que hay que reforzar la integridad. Esto se puede cumplir con la implementación de la Convención Contra la Corrupción de la ONU. También hay que descontinuar las transferencias informales de dinero (hawala), prohibir el uso de cuentas de bancos extranjeros y el reciclaje de inmuebles que hacen posible el lavado de dinero. En particular, los gobiernos e instituciones financieras deberían implementar el Artículo 52 de la Convención Contra la Corrupción que requiere que las instituciones financieras conozcan a sus clientes, identifiquen los propietarios de fondos, e impiden la protección de las ganancias del crimen.
  6. Tiene que haber filtros en el comercio. En las últimas dos décadas, insuficiente regulación y el crecimiento desenfrenado, junto con el internet y zonas de comercio libre, has habilitado el abuso de los sistemas económicos y financieros. Hoy, se necesita más vigilancia para impedir el comercio de productos ilícitos; para impedir el desvío de productos legítimos al mercado negro; para reforzar medidas contra la corrupción; para analizar movimientos sospechosos de aviones y contenedores; para impedir los crímenes cibernéticos; y haciendo la diligencia debida (por ejemplo, en el sistema bancario e inmobiliario).
- Acción cooperativa internacional se está desarrollando y el progreso es necesario e inevitable. El control del crimen tiene que ser considerado como parte de un proyecto más grande de gobernación global. La globalización ha progresado más rápido que nuestra capacidad para regularla. En esta áreas sin regulación creadas por esta separación crecen las oportunidades para el crimen organizado. Para resolver los prob-



## Concienciación

### Zonas Calientes de Demanda

Global Centurion es una organización que se dedica a identificar la demanda para la trata de personas. En su sitio de web se puede encontrar información sobre regiones del mundo donde la demanda alimenta el crecimiento de la trata. Estas áreas incluyen:

- **Estados Unidos:** Eventos deportivos
- **Nevada:** Prostitución legal
- **México:** Explotación sexual de niños
- **Brasil:** Turismo sexual
- **Alemania y Países Bajos:** Prostitución legal
- **Israel, el Medio Oriente, y los países del Golfo:** Explotación sexual forzada

- **India:** Burdeles
- **Sri Lanka:** Turismo sexual
- **Camboya:** Turismo sexual para pedófilos

- **Corea del Sur:** Recreación militar
- **El Caribe:** Esclavos domésticos infantiles

En Haití, es estimado que 250.00 niños (el 80% de estos, niñas) son sometidos a un sistema de esclavitud doméstica sin pago. A estos niños les llaman “restavek” (“alguien que se queda con uno” en Criollo). Estos niños, generalmente de origen de regiones rurales, son propensos a sufrir abuso y violación a manos de sus familias anfitrionas.

La vulnerabilidad para los “restaveks” está asociada con la pobreza. La tasa de desempleo en Haití es 70%, con 78% de la población Haitiana viviendo de menos de \$2 por día. Siguiendo los desastres naturales como el terremoto en Haití en 2012, hay una demanda intensificada para los servicios domésticos de estos niños.

- **China:**

Las políticas que gobiernan las estructuras familiares han creado un desequilibrio grave donde los niños superan en cantidad a las niñas por una gran margen. Debido a una preferencia por varones, los padres han participado en abortos discriminatorios, abandono, e infanticidio. Entonces millones de niñas están desaparecidas y los expertos estiman que solamente en esta

generación, más de 37 millones de hombres no encontraran pareja. Los expertos que esto creara una demanda para la trata de mujeres y niñas – esta demanda traerá personas de países como Corea del Norte, Vietnam, Myanmar, Mongolia, Tailandia y otros lados. En algunas provincias de China, ya hay reportes de mujeres y niñas que fueron compradas y vendidas varias veces, compartidas por hombres en un aldea y sometidas a abusos sexuales, explotación laboral, y esclavitud doméstica (en algunos casos, una combinación de estos tres). Así, las políticas que gobiernan las estructuras familiares en China están aumentando la demanda.

Para ver el comentario completo, visite:  
<http://www.globalcenturion.org/programs/researchanddevelopment/mapping-hubs-of-demand/>

### Porn infantil cont. de pág.2

adultos, esto podría atraer la atención de grupos de crimen organizado y podría aumentar el abuso de niños, particularmente en naciones subdesarrolladas. Hasta ahora, este riesgo no parece ser realizado.

Aunque algunos sitios comerciales grandes han sido detectados, la mayoría del movimiento de estos materiales parece ocurrir entre coleccionistas y cada vez más por redes entre pares (P2P). La porción de sitios de web que son comerciales parecen variar dramáticamente por jurisdicción, probablemente basado en la posibilidad de acusación.

Esto no es para minimizar la importancia del problema. Productores no profesionales pueden abusar de niños (incluyendo aprovecharse de sus propios hijos) y publicitar los resultados. Por qué las víctimas y los delincuentes frecuentemente se aparentados de alguna manera y por qué la mayoría del intercambio parece pasar entre delincuentes, la mayoría de la producción parece ocurrir en los países que mas consumen estos materiales. Investigaciones sobre la identidad étnica de las victimas sugiere que pocos son de África, Asia, o América Latina.

Los Estados Unidos tiene la porción más grande de dominios asociados con la pornografía infantil que son detectados por grupos como Internet Watch Foundation y Cyber-tip.ca, pero los Estados Unidos también tiene el mayor de dominios de todos tipos. La Federación Rusa también figura en estas evaluaciones. Por su puesto, la localización de los delincuentes puede ser diferente a la localización de los dominios que usan – esto es una ventaja de la propensión transnacional del internet para los que venden pornografía infantil.

Aunque se hayan organizado presupuestos multibillonarios para estimar el tamaño de la industria de pornografía infantil, la información que existe no apoya a presupuestos de más de \$1 billón mundiales, con que \$250 millones es una aproximación más justa. Claramente, la pornografía infantil no es un crimen que fácilmente puede ser reducido a una suma monetaria. (N.U. Informe, pág. 13)

### N.U. informe cont. de pág. 3

lemas del crimen organizado hay que introducir la ley al movimiento internacional de productos y servicios. Esfuerzos locales son clave, pero solo servirán para desviar el movimiento hasta que una aproximación internacional coordinada permita que cada movimiento sea analizado para encontrar sus vulnerabilidades. En cada instancia, posiblemente hay aperturas que han sido ignoradas solo porque nadie estaba analizando todos los aspectos del problema y la manera en que ellos se relacionan para crear mercados criminales internacionales. (N.U. Informe, pág. 18)



## Concienciación

### Información Útil para Combatir la Demanda.

Un reportaje en el Periódico de Derechos Humanos y Sociedad Civil del Proyecto de Protección, Laura Lederer organizó una lista de libros, artículos, leyes, acciones, códigos de conducta, organizaciones, y proyectos que se dedican a la demanda por el comercio de servicios sexuales, trabajo forzado, también para órganos humanos.

En un artículo titulado, "Trata, Prostitución, y Desigualdad" (Periódico de Harvard de Leyes de Derechos Civiles 46, 2011: 271) C.A. MacKinnon, discute en contra la legalización de la prostitución. De las personas quienes trabajan en la prostitución, la mayoría son pobre, desfavorecidos, y mujeres. Entran a la prostitución mujeres más y más jóvenes cada año. De la 'demanda' MacKinnon reporta que las mujeres a quien ella entrevistó en Kolkata, India, fueron forzadas a dar servicios sexuales a 30 hombres por día de promedio, que viene a ser aproximadamente 8.000 hombres por año. Obviamente, esta industria existe porque hay demanda y porque su anonimidad resulta en una falta de miedo a las consecuencias criminales.

En los lugares donde se ha legalizado la prostitución, la trata de personas a aumentado porque cuando mujeres y niños a una destinación legal, el riesgo para los comerciantes es mínimo. MacKinnon concluye que una política adecuada para promover los derechos humanos de las personas en la prostitución contiene tres partes: a) despenalizar y apoyar a las personas que trabajan en la prostitución, b) penalizar a los compradores con dureza, c) penalizar a especuladores (Artículo de Leder, Pg. 182).

'Demanda' toma una gran parte en todas formas de la trata. Hasta ahora, la mayoría de esfuerzos contra la trata han sido implementados por gobiernos y agencias de servicios sociales, no por el sector privado. Aun, es el sector privado que beneficia económicamente de la trata de trabajadores y sus productos.

En un artículo titulado "La Participación del Sector Privado en la Eliminación de la Trata de Personas," Jonathan Todres escribe que el sector privado tendría que ser usado en el combate contra la trata. a) El sector privado está relacionado a la fluidez del comercio en una manera única. b) El sector privado podría traer nuevas soluciones que todavía no han sido usadas contra la trata. c) El sector privado tiene muchos recursos al alcance que no son disponibles a gobiernos y agencias de servicios sociales.

El autor da ejemplos de maneras en cuales industrias podrían reducir la 'demanda' para personas y productos obtenidos vía la trata a través de la educación y cambios de comportamiento. El autor escribe sobre la legislación de transparencia del estado de California. Este requiere que los negocios divulgan públicamente las medidas que están tomando para prevenir la trata. El autor sugiere que legislación como esta podría promover la dedicación del sector privado en reducir la 'demanda.' (Artículo de Leder, Pg. 191-192).

Para ver el artículo entero, visite:  
[http://www.protectionproject.org/wp-content/uploads/2012/11/TPP-J-HR-Civ-Soc\\_Vol-5\\_2012-w-cover.pdf](http://www.protectionproject.org/wp-content/uploads/2012/11/TPP-J-HR-Civ-Soc_Vol-5_2012-w-cover.pdf)

### La Pornografía Alimenta El Trafico de Sexo

En diciembre 2011, un jurado federal en Miami condenó a dos acusados con cargos de tráfico sexual. Los cargos cubrieron crímenes entre 2006 y 2011, a cual tiempo los acusados participaron en un fraude atrayendo modelos de Miami con promesas de trabajo de modelaje que nunca existió. Cuando las víctimas llegaban a Miami, uno de los acusados las dirigía a hacer una audición para una propaganda de bebidas alcohólicas. Durante esta audición, las víctimas bebieron y promocionaron varias marcas de bebidas alcohólicas. Las víctimas no sabían que las bebidas contenían drogas para facilitar el abuso sexual. Cuando las drogas tenían efecto, el acusado llevaba a las víctimas al otro acusado quien tenía relaciones sexuales con las víctimas mientras los filmaban. Los acusados editaron, produjeron, y vendieron el metraje por internet y a negocios de pornografía por todo el país. (<http://www.justice.gov.usao/fls/PressReleases/120217-03.html>)

### Hallazgos de Investigación

- La prostitución y la pornografía están relacionadas a la trata de manera inextricable
- La pornografía sirve como propaganda para la prostitución y la trata
- La pornografía normaliza la prostitución y la explotación sexual comercial
- La pornografía es prostitución para grande consumo
- Muchos hombres quieren actuar sus fantasías, transgresiones, degradación, y la violencia de la pornografía con mujeres reales. Sienten que esto se puede cumplir a través de la prostitución.
- Los traficantes usan la pornografía para iniciar a sus víctimas a una vida de esclavitud sexual, a si se acostumbran y aprenden el comportamiento que se espera de ellos.
- Los clientes muestran pornografía a trabajadoras sexuales para ilustrar las actividades sexuales en cuales ellos quisieran participar.

En la última década, el interés y la atención a la trata han aumentado. Pero, un aspecto de la trata no recibe mucha atención – la conexión entre la pornografía y la



## Defensa

# Defensa en Albania



Albania es un país infame por servir como fuente de mujeres para la trata en Europa y en otros lados. La Union de Organizaciones Religiosas Contra la Trata en Albania (URAT) trabaja en contra de la trata en Albania a través de asistencia, prevención, defensa, presión política, y haciendo campaña.

URAT es parte de un grupo más grande llamado Organizaciones Religiosas de Europa Contra la Trata y la Explotación (RENATE). Una de las fundadoras de este grupo, S. Imelda Poole, comenzó su trabajo en Albania en 2005, dedicando su tiempo y energía a través de tres programas: Acción directa contra la trata; Las Mujeres de Mary Ward; y El Proyecto de los Angelitos, un programa de asistencia para niños y familias gitanas.

El proyecto de Mujeres de Mary Ward, es un movimiento que ayuda a 600 mujeres viviendo en áreas rurales e informales de Albania. Este programa es administrado por una organización no gubernamental llamada, 'Mary Ward Loreto.'



La Hermana Poole trabaja con la organización no gubernamental, 'Diferente e Igual,' que ayuda a víctimas de la trata en Tirana. Las niñas, las más jóvenes de 14 años, han sido traficadas por años en Albania y en el extranjero. Estas niñas son traumatizadas y dañadas.



Hasta hace poco, el trabajo con estas niñas ha sido limitado por que no había suficiente espacio para administrar los programas de asistencia. Ahora abrió un centro nuevo de educación con una sala de música y arte, una biblioteca, una suite de terapia, y un aula para educación formal en idiomas, leyes, desarrollo humano y otros temas.

Los grupos RENATE y URAT han enfocado sus esfuerzos al entrenamiento en el uso de redes sociales para aumentar conocimiento y la defensa contra la trata. Han tenido dos entrenamientos cubriendo estos temas. El uso de redes sociales para atraer a jóvenes al mundo de la trata está aumentando por todo el mundo.

El trabajo contra la trata también se ha diversificado en otras maneras. Una



invitación llegó de la Fundación de Fe de Tony Blair para conducir entrenamientos por internet sobre el tema de la trata con cuatro escuelas. Otra invitación llegó de la Comisión de Justicia del Vaticano para dar una presentación sobre los esfuerzos contra la trata. Fue especialmente impresionante escuchar a una víctima de Inglaterra, quien fue traficada por un hombre de Albania hasta las calles de Italia.

*"Las mujeres son indomables en Albania y me impresiona como pueden trabajar bajo tanta presión. Ellas superan la violencia en sus hogares, hacen todo el trabajo en sus hogares y en el campo. Buscan maneras de resolver problemas y en una cultura de violencia buscan maneras positivas de encargarse de sus hijos y sus relaciones." Hna. Imelda Poole, IBVM*



Entre los proyectos, algunas mujeres han plantado semillas de hierbas, el comienzo de un negocio de hierbas asociado con una fábrica local en Shkoder. Otra fábrica en Kelmet tiene mujeres entrenadas como costureras que hacen uniformes para azafatas Italianas. Otras mujeres han diversificado sus habilidades y hacen tarjetas, joyería, tejidos y juguetes.





## Defensa

7

### Hombres Contra la Trata de Otras Personas (MATTOO)

MATTOO existe exclusivamente para disminuir la demanda para el sexo comercial a través de la creación de un estigma mundial contra la compra de sexo. Esta organización educa a hombres y jóvenes enseñándoles la asociación directa entre la demanda para la industria de sexo comercial y la oferta de personas vía la trata.

MATTOO, fundado en 2010 en Minnesota, y también ahora en España, trabaja para disminuir la demanda de la trata a través de foros educativos eventos públicos, microcréditos, programas de desarrollo de negocios, investigaciones, y políticas públicas.

MATTOO promueve eventos ejecutados por hombres para la recaudación de fondos. Estos eventos son educativos y divertidos. Por ejemplo: Poker para Combatir la Trata, Cata de Vinos/Cerveza para Combatir la Trata, Competencia de Pesca para Combatir la Trata.



Email: [contact@MATTOO.org](mailto:contact@MATTOO.org)

### Camioneros Contra la Trata

La industria camionera es invaluable en la lucha contra el crimen de la trata de sexo. TAT existe para educar, equipar, y movilizar a miembros de la industria camionera para combatir la trata doméstica.

TAT hace todo tipos de materiales en Inglés, Español, y Francés Canadiense para camioneros y empleados de estaciones de servicio con el número de teléfono de la línea nacional para las víctimas de la trata. La organización también tiene posters para colgar en baños públicos, salas de personal, y áreas de descanso para aumentar el conocimiento de la trata. La organización opera un blog y un radio blog llamado "En la Red" donde discuten la trata y su relación a la industria camionera.

TAT también trabaja directamente con la policía para habilitar la investigación de incidentes de trata. Desde Enero 2012, la Asociación de Camioneros de California (CTA) se unió con TAT. En Octubre 2012 la Asociación de Camioneros de América también anunció su colaboración con TAT para combatir la trata. TAT también ofrece un DVD gratis para usar durante el entrenamiento de empleados de estaciones de servicios y estudiantes en escuelas de manejo de camiones.

Email: [tat.truckers@gmail.com](mailto:tat.truckers@gmail.com)



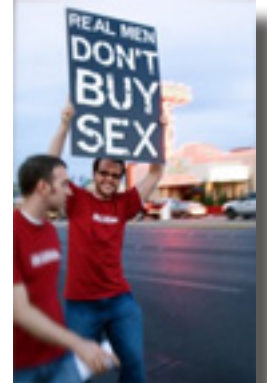
### 6 de Abril: 'A Quien le Importa?'

Una conferencia en Queens, NY el 6 de Abril, 2013 examina la conexión entre la trata y la industria de viajes. El primer orador es de una compañía de tecnología viajera global (Sabre Holdings) y patrocinador de 'Pasaporte a la Libertad.'

Entradas: \$20/ Estudiantes \$5 Registración: <http://www.stjohns.edu/trafficking>

### La Promesa de los Defensores

'La Promesa de los Defensores,' creada en parte por Esperanza Compartida Internacional (Shared Hope International), pide que los hombres hagan un compromiso para hacer mejor hombres y prometan que



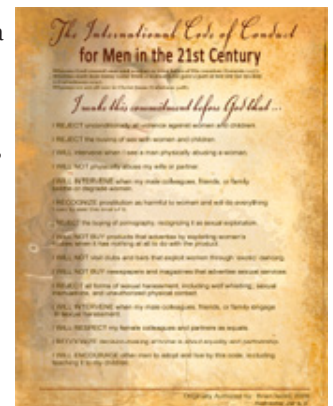
a) no comprarán o participaran en la prostitución, pornografía, o cualquier otra forma del industria sexual b) harán responsables a sus amigos por sus acciones hacia las mujeres y los niños; y c) protegerán a sus seres queridos del mercado sexual.

Para más información visite a: <http://sharedhope.org/join-the-cause/become-a-defender/take-action/the-defenders-pledge>

### Código de Conducta Para los Hombres en el Siglo 21

El código de 15 reglas, escrito en 2009 por Brian Iselin, pide a los hombres que firmen un declaración diciendo que rechazarán la prostitución y el código reconoce que la prostitución hace daño a las mujeres.

También pide que los hombres no compren pornografía u otros productos que abusan de mujeres, que no visiten a clubs o bares que adonde trabajan bailarinas exóticas y que rechacen sin condiciones todos tipos de violencia contra mujeres y niños.



Visite a: <http://www.tsamtk.org/contents/details/2135>



## Acción

### Porn, cont. de pág. 5

trata. Robert W. Peters, Laura J. Lederer, y Shane Kelly, autores de un artículo titulado "El Esclavo y la Estrella de la Pornografía: Tráfico Sexual y la Pornografía," escriben que hay varias conexiones entre la pornografía y el tráfico sexual y que reduciendo la pornografía también reducirá el tráfico sexual.

Participación en la producción de pornografía cumple con la definición del tráfico sexual o del tráfico laboral. Si una víctima de la trata es forzada a participar en un acto sexual que es filmado o fotografiado para venta como pornografía, la producción de pornografía así se transforma en una grave forma de trata. La producción de pornografía también podría constituir el tráfico laboral en una de estas dos formas: Una víctima de la trata podría ser forzada a ayudar con la producción técnica; también la participación de una víctima como modelo para formas de pornografía suave podría ser una forma de tráfico laboral.

En su monografía, "El Efecto de la Pornografía en Adultos y Niños," Dr. Víctor B. Cline, un psicólogo quien ha trabajado con muchas personas con adicciones a la pornografía, explica que "El primer cambio que sucedió fue un efecto de adicción. Los consumidores de la pornografía de enganchan. Una vez que se involucran con materiales pornográficos, lo necesitan más y más. La segunda etapa era un efecto de intensificación. Cuando pasa el tiempo, la persona adicta necesita materiales sexuales más violentos, más aberrantes, y más explícitos para mantener sus intereses. Es reminiscente a individuales afligidos con adicciones a las drogas. La tercera etapa era una insensibilización. Los materiales que originalmente parecían ser repulsivos, inmorales, ilegales, y ofensivos, con el tiempo pasaron a ser comunes y acepta-

Línea directa gratuita:  
(Para información y referencias  
sobre el tráfico de personas)  
1-888-373-7888

bles. La cuarta etapa era una tendencia de cumplir los comportamientos sexuales vistos en la pornografía, incluyendo visitas a casas de masaje."

La adicción a la pornografía está retrasando e impidiendo matrimonios, disminuyendo la intimidad matrimonial y satisfacción sexual y contribuyendo al divorcio. Esta adicción complica la habilidad de los hombres en tener relaciones sexuales perdurables con una persona ya que hay más posibilidades que estos hombres se encuentren con mujeres que entraron a la prostitución a través de la trata. Mas investigaciones se necesitan para entender la gravedad y las asociaciones entre la pornografía, prostitución, y el tráfico sexual, así que los políticos y ciudadanos puedan tomar acción.

Para ver el artículo completo, visite:  
[http://www.protectionproject.org/wp-content/uploads/2012/11/TPP-J-HR-Civ-Soc-Vol-5\\_2012-w-cover.pdf](http://www.protectionproject.org/wp-content/uploads/2012/11/TPP-J-HR-Civ-Soc-Vol-5_2012-w-cover.pdf)

*iParemos el tráfico de personas!* es una publicación dedicada exclusivamente a promover el intercambio de información entre congregaciones religiosas, sus simpatizantes y organizaciones colaboradoras que luchan por eliminar la trata de personas en todas sus formas.

Acceda a los anteriores números de *iParemos el tráfico de personas!* a través del enlace siguiente: <http://www.stopenslavement.org/archive.htm>

Para aportar información o para recibir el boletín regularmente, escriba a:  
[srjeanschafer@aol.com](mailto:srjeanschafer@aol.com)

Edición y diseño  
Jean Schafer, SDS

### Sitios Web Informativos: (Cada uno contiene información sobre la trata de personas.)

**RENATE:**

<http://www.renate-europe.net>

**URAT:**

<https://www.facebook.com/pages/URAT/309456632471295>

**Esperanza Albania:**

<http://www.albaniahope.com>

**Centurión Global:**

<http://www.globalcenturion.org>

**MATTOO:**

<http://mattoo.org>

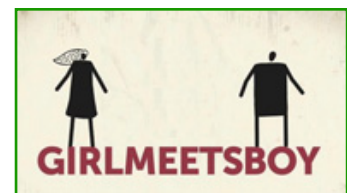
**Camioneros Contra la Trata:**

<http://www.truckersagainsttrafficking.com>

### Video Informativo Creativo

Esperanza para la Justicia (Hope for Justice) es una organización contra la trata de personas que esta trabajando para descubrir y suprimir el crimen de esclavitud moderna. La organización ayuda a la policial prácticamente con espionaje y rescates en el Reino Unido.

Esperanza para la Justicia (Hope for Justice) fue creada como una solución práctica para la trata con cuatro áreas de operaciones: investigaciones y rescates, asistencia directa, prosecución, y campañas. El sitio de web tiene un video informativo sobre lo que pasa cuando 'Una Niña Conoce a un Niño' Visite a: [hopeforjustice.org/uk](http://hopeforjustice.org/uk)



Traducción al español por  
Richard Hackett